



## KEI TE HIAHIA MĀTAU I Ō WHAKAARO

# Te whakatipu i te pātui i waenga i te Māori me te Karauna

E manako ana a Haumarū Kai Aotearoa i tētahi anamata e kaha ana te whanaungatanga me te tangata whenua me ngā hoa pātui o te Tiriti – e momoho ai ngā whai wāhitanga mō ngā pātuitanga. Ko tā mātau matakiteanga ka pono ngā tāngata katoa, ahakoa kei hea ki ngā kai o Aotearoa.

Ko te rautaki tā mātau whakaaturanga mō te whakawhitiwhiti me koe – arā, ko wai mātau, he pēhea te mahi a te pūnaha haumarū kai, ngā whakapātari ki ngā rā e heke iho, ā, me ō mātau whakaaro he aha ngā kaupapa matua.

Ko tētahi o ngā putanga e whā hira mō Haumarū Kai:

### E whirinaki ana, e pono ana te Māori ki te pūnaha haumarū kai i te mea kei te mahi ngātahi mātau.

Kei te hiahia mātau ki te mōhio he aha ngā mea hira ki a koe mō te haumarū kai.

### Te take e hira ai ō whakaaro

He maha ngā pūtaka e hira ai tō tātau whanaungatanga me te tangata whenua me ngā pātuitanga o te Tiriti ki a mātau.

### He hoa pātui Tiriti mātau.

He mea waiwai te tuitui taura here kaha i waenga i te Māori me te Karauna hei whakapai ake i te oranga o ngā tāngata katoa o Aotearoa. Ko te matapaki me te mahi tahi e pā ana ki ngā take pērā i te haumarū kai he wāhanga hira mō te whakatinana i te Tiriti o Waitangi.

### Kei reira ngā whai wāhitanga hei mahi tahi mō te painga o ngā rohe me te ōhanga.

He mea hira te rāngai kai me te rāngai matua mō te ao o te hapori me te whanaketanga ā-rohe. Ka whakarite mātau ka tautoko te pūnaha haumarū kai i tēnei whanaketanga. He wāhanga nui tō ngā pakihī Māori. I te tau 2015, he \$26 piriona ngā moni puta a ngā pakihī Māori ki te ōhanga o Aotearoa.

### Te mōhio me pēhea te mahi tahi me koe.

Kia tika ai tā mātau mahi me mārama mātau ki ō whakaaro. I roto i ngā whakawhitiwhiti kei te hiahia mātau ki te mōhio he aha ngā mea hira ki a koe me te rapu i ngā āhuatanga e anga whakamua ai te kaupapa.

### Te Ao Māori, Kai me te Haumarū Kai – Tō Mātau Hītori

He tino piri tata te mahi tahi a Te Pou Oranga Kai o Aotearoa, i mahi mai i te 2002 ki te 2012, me te Māori. Ko ā mātau kaupapa mahi tahi ko:

- Ngā tikanga kai me te kai haumarū i ngā marae – *Te Kai Manawa Ora*.
- Ngā tikanga haumarū kai ina whakataka kai mō te hāngi me te mahi hāngi.

I te tau 2012 i whakakotahitia Te Pou Oranga Kai o Aotearoa me Te Manatū Ahuwhenua, Ahumoana kia ara ake ko Te Manatū Ahu Matua. I te tau 2018 ka whakatūngia a Haumarū Kai Aotearoa hei wāhanga pakihī i roto i o Te Manatū Ahu Matua.

### Kei te hiahia mātau i ō whakaaro

Kia māmā ai, kua hangaia ngā rauemi hei āwhina i a koe.

He maha ngā āhuatanga e taea e koe te whiwhi mōhio me te tuku i ō whakaaro. Haere ki: [www.mpi.govt.nz/NZFS-strategy](http://www.mpi.govt.nz/NZFS-strategy), kia tiroirohia:

- Te putanga whānui: He rautaki mō te Haumarū Kai Aotearoa
- Te tuinga matapakinga
- Whakairoiro mōhiohio mō ngā kaikōkiri mō ngā huringa
- Ngā pātai me ngā whakautu
- Īmēra rānei ki [newzealandfoodsafetystrategy@mpi.govt.nz](mailto:newzealandfoodsafetystrategy@mpi.govt.nz) me tētahi pātai

### Te tuku i to tāpaetanga

Īmērahia ō whakaaro mō te Rautaki Haumarū Kai Aotearoa i mua o te 5pm hei te 27 Mahuru o 2019 ki

[newzealandfoodsafetystrategy@mpi.govt.nz](mailto:newzealandfoodsafetystrategy@mpi.govt.nz)

Me pēhea tō tuku tāpaetanga:

- Kei reira tētahi tātauirā mō tō tāpaetanga
- Ka taea e koe tētahi rangahau tuihono te whakaoti ka waiho i ō whakaaro
- Ahakoa he pai ake ki a mātau te Īmēra, ka taea e koe te tuku tāpaetanga tuhi ki:

**He rautaki mō Haumarū Kai Aotearoa**

New Zealand Food Safety

PO Box 2526, Wellington 6140, New Zealand.

### He mōhiohio tūmatanui ngā tāpaetanga

Kia mōhio mai, ko ngā tāpaetanga ka tukuna e koe ka noho hei mōhiohio tūmatanui. Ka taea e ngā tāngata te tuku tātau o ngā tāpaetanga i raro i te Official Information Act 1982 (OIA). E kī ana te OIA me noho wātea mai ngā tāpaetanga engari ia mēnā he pūtaka pai mō te kaupou. E whakamāramahia ana tērā i roto i ngā wāhanga 6 me te 9 o te OIA.

Me kōrero mai mēnā he whai kaupapa anō ki te kaupou i ētahi mōhiohio i roto i tō tāpaetanga. Ko ngā pūtaka pea he mōhiohio arumoni tapu, he mōhiohio whaiaro rānei. Engari, ko ngā whakatau ka tukuna e MPI hei kaupou i ngā mōhiohio ka taea te arotake e te Kaitiaki Mana Tangata, ka whakahau pea i a mātau kia tukuna.

Ka pōhitia pea e MPI te katoa, he wāhanga rānei o tētahi tāpaetanga ā-tuhi ki tana paetukutuku. Ko te whakarite i whakaae koe ki te whakaputanga, engari ia mēnā he kōrero kē kei tō tāpaetanga.



**Ko tāu rourou, ko tāku rourou,  
ka ora ai te iwi**

**By sharing your food basket, with my  
food basket, the people will thrive**